



Antrag auf Erteilung eines Schengen-Visums / Application for Schengen Visa **Demande de visa Schengen / Solicitud de visado Schengen**



Dieses Antragsformular ist unentgeltlich / This application form is free
Ce formulaire est gratuit / Impreso gratuito

PHOTO

1. Name (Familiennamen) (x) / Surname (Family name) / Nom(s) (nom(s) de famille) / Apellido(s)				RESERVIERTE FÜR AMTLICHE EINTRAGUNGEN Datum des Antrags: Entgegengenommen von: Nr. des Visumantrags:
2. Familienname bei der Geburt (frühere(r) Familienname(n)) (x) Surname at birth (Former family name(s)) / Nom(s) de naissance (nom(s) de famille antérieur(s)) / Apellido(s) de nacimiento (apellido(s) anterior(es))				
3. Vorname(n) (Beiname(n)) / First name(s) (Given name(s)) / Prénom(s) / Nombre(s) (x)				
4. Geburtsdatum (Jahr-Monat-Tag) Date of birth (day-month-year) Date de naissance (jour-mois-année) Fecha de nacimiento (día-mes-año)	5. Geburtsort / Place of birth Lieu de naissance / Lugar de nacimiento	7. Derzeitige Staatsangehörigkeit Current nationality/Nationalité actuelle/Nacionalidad actual		Antrag eingereicht bei ☐ Botschaft/Konsulat ☐ Gemeinsame Antragsbearbeitungsstelle ☐ Dienstleistungserbringer ☐ Kommerzieller Vermittler ☐ LPD..... Name der (Dienst)stelle: Zulässigkeitsprüfung: Sachbearbeiter: Datum: ☐ Zulässig ☐ Unzulässig Akte bearbeitet durch:
6. Geburtsland / Country of birth Pays de naissance / País de nacimiento		Staatsangehörigkeit bei der Geburt (falls nicht wie oben)/Nationality at birth, if different/Nationalité à la naissance, si différente/Nacionalidad de nacimiento, si difiere de la actual:		
8. Geschlecht/Sex/Sexe/Sexo ☐ männlich / male/ masculin / varón ☐ weiblich / female / féminin / mujer	9. Familienstand/Marital status/État civil/Estado civil ☐ ledig / Single / Célibataire / Soltero/a ☐ verheiratet / Married Marié(e) Casado/a ☐ getrennt / Separated / Séparé(e) Separado/a ☐ geschieden / Divorced / Divorcé(e) Divorciado/a ☐ verwitwet / Widow(er) / Veuf (Veuve) Viudo/a ☐ Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Other (please specify) / Autre (veuillez préciser) / Otros (especifíquese)			Belege: ☐ Reisedokument ☐ Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts ☐ Einladung ☐ Beförderungsmittel ☐ Reisekrankenvers. ☐ Beschäftigungsbew. ☐ Sonstiges: Antrag entschieden von: Datum: Visum: ☐ Abgelehnt ☐ Erteilt: ☐ A ☐ C ☐ VRG C ☐ Gültig vom bis..... Anzahl der Einreisen: ☐ 1 ☐ 2 ☐ mehrfach Anzahl der Tage:
10. Bei Minderjährigen: Name, Vorname, Anschrift (falls abweichend von der des Antragstellers) und Staatsangehörigkeit des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds In the case of minors: Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian Pour les mineurs: Nom, prénom, adresse (si différente de celle du demandeur) et nationalité de l'autorité parentale/du tuteur légal Para los menores de edad: apellidos, nombre, dirección (si difiere de la del solicitante) y nacionalidad de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal				
11. ggf. nationale Identitätsnummer / National identity number, where applicable/ Numéro national d'identité, le cas échéant/ Número de documento nacional de identidad, si procede				
12. Art des Reisedokuments Type of travel document / Type de document de voyage / Tipo de documento de viaje ☐ Normaler Pass / Ordinary passport / Passeport ordinaire / Pasaporte ordinario ☐ Diplomatenpass / Diplomatic passport / Passeport diplomatique / Pasaporte diplomático ☐ Dienstpass / Service passport / Passeport de service / Pasaporte de servicio ☐ Amtlicher Pass / Official passport / Passeport officiel / Pasaporte oficial ☐ Sonderpass / Special passport / Passeport spécial / Pasaporte especial ☐ Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben) / Other travel document (please specify) / Autre document de voyage (à préciser) / Otro documento de viaje (especifíquese)				☐ A ☐ C ☐ VRG C ☐ Gültig vom bis.....
13. Nummer des Reisedokuments/ Number of travel document/ Numéro du document de voyage / Número del documento de viaje	14. Ausstellungsdatum/ Date of issue/Date de délivrance/ Fecha de expedición	15. Gültig bis / Valid until / Date d'expiration / Válido hasta	16. Ausgestellt durch / Issued by / Délivré par / Expedido por	
17. Wohnanschrift und E-Mail-Adresse des Antragstellers Applicant's home address and e-mail address/ Adresse du domicile et adresse électronique du demandeur/ Domicilio postal y dirección de correo electrónico del solicitante			Telefonnummer(n) Telephone number(s)/ Numéro(s) de téléphone/ Números de teléfono	

18. Wohnsitz in einem anderen Staat als dem, dessen Staatsangehörige(r) Sie gegenwärtig sind Residence in a country other than the country of current nationality / Résidence dans un pays autre que celui de la nationalité actuelle / Residente en un país distinto del país de nacionalidad actual		Ekis ☐ neg. ☐ pos.
☐ Keine / No / Non / No ☐ Ja Yes / Oui / Sí Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument /Residence permit or equivalent /Autorisation de séjour ou équivalent / Permiso de residencia o documento equivalente Nr./No./N°/ Gültig bis / Valid until / Date d'expiration / Válido hasta		
* 19. Derzeitige berufliche Tätigkeit / Current occupation / Profession actuelle / Profesión actual		
* 20. Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers. Für Studenten, Name und Anschrift der Bildungseinrichtung. Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational establishment. Nom, adresse et numéro de téléphone de l'employeur. Pour les étudiants, adresse de l'établissement d'enseignement Nombre, dirección y número de teléfono del empleador: Para los estudiantes, nombre y dirección del centro de enseñanza		Visumdruck von (inkl. Datum):
21. Hauptzweck(e) der Reise Main purpose(s) of the journey / Objet(s) principal(aux) du voyage / Motivo o motivos principales del viaje: ☐ Tourismus / Tourism / Tourisme / Turismo ☐ Geschäftsreise / Business / Affaires / Negocios ☐ Besuch von Familienangehörigen oder Freunden / Visiting family or friends / Visite à la famille ou à des amis / Visita a familiares o amigos ☐ Kultur / Cultural / Culture / Cultural ☐ Sport / Sports / Sports / Deporte ☐ Offizieller Besuch / Official visit / Visite officielle / Visita oficial ☐ Gesundheitliche Gründe / Medical reasons / Raisons médicales / Motivos médicos ☐ Studium / Study / Études / Estudios ☐ Durchreise / Transit / Transit / Tránsito ☐ Flughafentransit / Airport transit / Transit aéroportuaire / Tránsito aeroportuario ☐ Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Other (please specify) / Autre (à préciser) / Otro (especifíquese)		
22. Bestimmungsmitgliedstaat(en) / Member State(s) of destination / État(s) membre(s) de destination / Estado o Estados miembros de destino	23. Mitgliedstaat der ersten Einreise / Member State of first entry / État membre de la première entrée / Estado miembro de primera entrada	
24. Anzahl der beantragten Einreisen / Number of entries requested / Nombre d'entrées demandées / Número de entradas solicitado ☐ Einmalige Einreise / Single entry / Une entrée / una ☐ Zweimalige Einreise / Two entries / Deux entrées / dos ☐ Mehrfache Einreise / Multiple entries / Entrées multiples / múltiples	25. Dauer des geplanten Aufenthalts oder der Durchreise / Duration of the intended stay or transit / Durée du séjour ou du transit prévu / Duración prevista de la estancia o tránsito Anzahl der Tage angeben / Indicate number of days / Indiquer le nombre de jours / Indíquese el número de días	
26. Schengen-Visa, die in den vergangenen drei Jahren erteilt wurden / Schengen visas issued during the past three years / Visas Schengen délivrés au cours des trois dernières années / Visados Schengen expedidos en los tres últimos años ☐ Keine / No / Non / No ☐ Ja / Yes / Oui / Sí Gültig von/Date(s) of validity from/Date(s) de validité du/Fechas de validez desdebis/to/au/hasta.....		
27. Wurden Ihre Fingerabdrücke bereits für die Zwecke eines Antrags auf ein Schengen-Visum erfasst? Fingerprints collected previously for the purpose of applying for a Schengen visa? Empreintes digitales relevées précédemment aux fins d'une demande de visa Schengen? Impresiones dactilares tomadas anteriormente para solicitudes de visados Schengen? ☐ Nein/No/Non/Sí ☐ Ja/Yes/Oui/Sí. Datum (falls bekannt) / Date, if known / Date, si elle est connue / fecha, si se conoce:		
28. Ggf. Einreisegenehmigung für das Endbestimmungsland / Entry permit for the final country of destination, where applicable / Autorisation d'entrée dans le pays de destination finale, le cas échéant / Permiso de entrada al país de destino final, si ha lugar Ausgestellt durch / Issued by / Délivrée par / Expedido por..... gültig von / valid from / valable du válido desde.....bis / until / au / hasta.....		
29. Geplantes Ankunftsdatum im Schengen-Raum / Intended date of arrival in the Schengen area / Date d'arrivée prévue dans l'espace Schengen / Fecha prevista de entrada en el espacio Schengen:	30. Geplantes Abreisedatum aus dem Schengen-Raum / Intended date of departure from the Schengen area / Date de départ prévue de l'espace Schengen / Fecha prevista de salida del espacio Schengen:	
* 31. Name und Vorname der einladenden Person(en) in dem Mitgliedstaat bzw. den Mitgliedstaaten. Soweit dies nicht zutrifft, bitte Name des/der Hotels oder vorübergehende Unterkunft (Unterkünfte) in dem (den) betreffenden Mitgliedstaat(en) angeben. / Surname and first name of the inviting person(s) in the Member State(s). If not applicable, name of hotel(s) or temporary accommodation(s) in the Member State(s) / Nom et prénom de la ou des personnes qui invitent dans le ou les États membres. À défaut, nom d'un ou des hôtels ou adresse(s) temporaire(s) dans le ou les États membres / Apellidos y nombre de la persona o personas que han emitido la invitación en los Estados miembros. Si no procede, nombre del hotel u hoteles o dirección del lugar o lugares de alojamiento provisional en los Estados miembros.		
Adresse und E-Mail-Anschrift der einladenden Person(en) / jedes Hotels / jeder vorübergehenden Unterkunft / Address and e-mail address of inviting person(s)/hotel(s)/temporary accommodation(s) / Adresse et adresse électronique de la ou des personnes qui invitent/du ou des hôtels/du ou des lieux d'hébergement temporaire / Domicilio postal y dirección de correo electrónico de la persona o personas que han emitido la invitación, del hotel u hoteles o del lugar o lugares de alojamiento provisional		
Telefon und Fax / Telephone and telefax / Téléphone et télécopieur / Números de teléfono y fax		

*32. Name und Adresse des einladenden Unternehmens/der einladenden Organisation / Name and address of inviting company/organisation / Nom et adresse de l'organisation/entreprise hôte / Nombre y dirección de la empresa u organización que ha emitido la invitación								
Telefon und Fax des Unternehmens/der Organisation / Telephone and telefax of company/organisation / Téléphone et télécopieur de l'entreprise/organisation / Números de teléfono y fax de la empresa u organización								
Name, Vorname, Adresse, Telefon, Fax und E-Mail-Anschrift der Kontaktperson im Unternehmen/in der Organisation / Surname, first name, address, telephone, telefax, and e-mail address of contact person in company/organisation / Nom, prénom, adresse, téléphone, télécopieur et adresse électronique de la personne de contact dans l'entreprise/organisation / Apellidos, nombre, dirección, números de teléfono y fax y dirección de correo electrónico de la persona de contacto en la empresa u organización:								
*33. Die Reisekosten und die Lebenshaltungskosten während des Aufenthalts des Antragstellers werden getragen Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered / Les frais de voyage et de subsistance durant votre séjour sont financés / Los gastos de viaje y subsistencia del solicitante durante su estancia están cubiertos <table border="1"> <tr> <td> ☐ vom Antragsteller selbst/by the applicant himself/herself/par vous-même/por el propio solicitante: Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts/Means of support/ Moyens de subsistance/Medios de subsistencia: ☐ Bargeld/Cash/Argent liquide/Efectivo ☐ Reiseschecks/Traveller's cheques/Chèques de voyage/Cheques de viaje ☐ Kreditkarte/Credit card/Carte de crédit/Tarjeta de crédito ☐ Im Voraus bezahlte Unterkunft/Pre-paid accommodation/Hébergement prépayé/Alojamiento ya pagado ☐ Im Voraus bezahlte Beförderung/Pre-paid transport/Transport prépayé/Transporte ya pagado ☐ Sonstiges (bitte nähere Angaben)/Other (please specify)/Autres (à préciser)/Otros (especifíquese): </td> <td> ☐ von anderer Seite (Gastgeber, Unternehmen, Organisation), bitte nähere Angaben / by a sponsor (host, company, organisation), please specify / par un garant (hôte, entreprise, organisation), veuillez préciser / por un patrocinador (especifíquese si se trata del anfitrión, empresa u organización) ☐ siehe Feld 31 oder 32/referred to in field 31 or 32/ visé dans la case 31 ou 32/indicado en las casillas 31 o 32 ☐ von sonstiger Stelle (bitte nähere Angaben) / other (please specify) / autres (à préciser) / otro (especifíquese) Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Means of support / Moyens de subsistance / Medios de subsistencia ☐ Bargeld / Cash / Argent liquide / Efectivo ☐ Zur Verfügung gestellte Unterkunft / Accommodation provided / Hébergement fourni / Se facilita alojamiento al solicitante ☐ Übernahme sämtlicher Kosten während des Aufenthalts / All expenses covered during the stay / Tous les frais sont financés pendant le séjour / Todos los gastos de estancia están cubiertos ☐ Im Voraus bezahlte Beförderung / Pre-paid transport / Transport prépayé / Transporte ya pagado ☐ Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Other (please specify) / Autres (à préciser) / Otros (especifíquese): </td> </tr> </table>			☐ vom Antragsteller selbst/by the applicant himself/herself/par vous-même/por el propio solicitante: Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts/Means of support/ Moyens de subsistance/Medios de subsistencia: ☐ Bargeld/Cash/Argent liquide/Efectivo ☐ Reiseschecks/Traveller's cheques/Chèques de voyage/Cheques de viaje ☐ Kreditkarte/Credit card/Carte de crédit/Tarjeta de crédito ☐ Im Voraus bezahlte Unterkunft/Pre-paid accommodation/Hébergement prépayé/Alojamiento ya pagado ☐ Im Voraus bezahlte Beförderung/Pre-paid transport/Transport prépayé/Transporte ya pagado ☐ Sonstiges (bitte nähere Angaben)/Other (please specify)/Autres (à préciser)/Otros (especifíquese):	☐ von anderer Seite (Gastgeber, Unternehmen, Organisation), bitte nähere Angaben / by a sponsor (host, company, organisation), please specify / par un garant (hôte, entreprise, organisation), veuillez préciser / por un patrocinador (especifíquese si se trata del anfitrión, empresa u organización) ☐ siehe Feld 31 oder 32/referred to in field 31 or 32/ visé dans la case 31 ou 32/indicado en las casillas 31 o 32 ☐ von sonstiger Stelle (bitte nähere Angaben) / other (please specify) / autres (à préciser) / otro (especifíquese) Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Means of support / Moyens de subsistance / Medios de subsistencia ☐ Bargeld / Cash / Argent liquide / Efectivo ☐ Zur Verfügung gestellte Unterkunft / Accommodation provided / Hébergement fourni / Se facilita alojamiento al solicitante ☐ Übernahme sämtlicher Kosten während des Aufenthalts / All expenses covered during the stay / Tous les frais sont financés pendant le séjour / Todos los gastos de estancia están cubiertos ☐ Im Voraus bezahlte Beförderung / Pre-paid transport / Transport prépayé / Transporte ya pagado ☐ Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Other (please specify) / Autres (à préciser) / Otros (especifíquese):				
☐ vom Antragsteller selbst/by the applicant himself/herself/par vous-même/por el propio solicitante: Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts/Means of support/ Moyens de subsistance/Medios de subsistencia: ☐ Bargeld/Cash/Argent liquide/Efectivo ☐ Reiseschecks/Traveller's cheques/Chèques de voyage/Cheques de viaje ☐ Kreditkarte/Credit card/Carte de crédit/Tarjeta de crédito ☐ Im Voraus bezahlte Unterkunft/Pre-paid accommodation/Hébergement prépayé/Alojamiento ya pagado ☐ Im Voraus bezahlte Beförderung/Pre-paid transport/Transport prépayé/Transporte ya pagado ☐ Sonstiges (bitte nähere Angaben)/Other (please specify)/Autres (à préciser)/Otros (especifíquese):	☐ von anderer Seite (Gastgeber, Unternehmen, Organisation), bitte nähere Angaben / by a sponsor (host, company, organisation), please specify / par un garant (hôte, entreprise, organisation), veuillez préciser / por un patrocinador (especifíquese si se trata del anfitrión, empresa u organización) ☐ siehe Feld 31 oder 32/referred to in field 31 or 32/ visé dans la case 31 ou 32/indicado en las casillas 31 o 32 ☐ von sonstiger Stelle (bitte nähere Angaben) / other (please specify) / autres (à préciser) / otro (especifíquese) Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Means of support / Moyens de subsistance / Medios de subsistencia ☐ Bargeld / Cash / Argent liquide / Efectivo ☐ Zur Verfügung gestellte Unterkunft / Accommodation provided / Hébergement fourni / Se facilita alojamiento al solicitante ☐ Übernahme sämtlicher Kosten während des Aufenthalts / All expenses covered during the stay / Tous les frais sont financés pendant le séjour / Todos los gastos de estancia están cubiertos ☐ Im Voraus bezahlte Beförderung / Pre-paid transport / Transport prépayé / Transporte ya pagado ☐ Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Other (please specify) / Autres (à préciser) / Otros (especifíquese):							
34. Persönliche Daten des Familienangehörigen, der Unionsbürger oder Staatsangehöriger des EWR oder der Schweiz ist Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen / Données personnelles du membre de la famille qui est ressortissant de l'UE, de l'EEE ou de la Confédération suisse / Datos personales del familiar que es ciudadano de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza <table border="1"> <tr> <td colspan="2">Name / Surname / Nom / Apellido(s)</td> <td>Vorname(n) / First name(s) / Prénom(s) / Nombre</td> </tr> <tr> <td>Geburtsdatum / Date of birth / Date de naissance / Fecha de nacimiento</td> <td>Nationalität / Nationality / Nationalité / Nacionalidad</td> <td>Nr. des Reisedokuments oder Personalausweises / Number of travel document or ID card / Numéro du document de voyage ou carte d'identité / Número del documento de viaje o del documento de identidad</td> </tr> </table>			Name / Surname / Nom / Apellido(s)		Vorname(n) / First name(s) / Prénom(s) / Nombre	Geburtsdatum / Date of birth / Date de naissance / Fecha de nacimiento	Nationalität / Nationality / Nationalité / Nacionalidad	Nr. des Reisedokuments oder Personalausweises / Number of travel document or ID card / Numéro du document de voyage ou carte d'identité / Número del documento de viaje o del documento de identidad
Name / Surname / Nom / Apellido(s)		Vorname(n) / First name(s) / Prénom(s) / Nombre						
Geburtsdatum / Date of birth / Date de naissance / Fecha de nacimiento	Nationalität / Nationality / Nationalité / Nacionalidad	Nr. des Reisedokuments oder Personalausweises / Number of travel document or ID card / Numéro du document de voyage ou carte d'identité / Número del documento de viaje o del documento de identidad						
35. Verwandtschaftsverhältnis zum Unionsbürger oder Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz / Family relationship with an EU, EEA or CH citizen / Lien de parenté avec un ressortissant de l'UE, de l'EEE ou de la Confédération suisse / Parentesco con el ciudadano de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza ☐ Ehegatte / spouse / Conjoint / cónyuge ☐ Kind / child / Enfant / hijo ☐ Enkelkind / grandchild / Petit-fils ou petite-fille / nieto ☐ abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie / dependent ascendant / Ascendant à charge / ascendiente a cargo								
36. Ort und Datum Place and date / Lieu et date / Lugar y fecha		37. Unterschrift / Signature / Firma - (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds)/(for minors, signature of parental authority/legal guardian)/(pour les mineurs, signature de l'autorité parentale/du tuteur légal) (para los menores, firma de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal)						

* Die mit * gekennzeichneten Felder müssen von Familienangehörigen von Unionsbürgern und von Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) in Ausübung ihres Rechts auf Freizügigkeit nicht ausgefüllt werden. Diese müssen allerdings ihre Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen und die Felder Nr. 34 und 35 ausfüllen.

* The fields marked with * shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields no 34 and 35.

* Les rubriques assorties d'un * ne doivent pas être remplies par les membres de la famille de ressortissants de l'UE, de l'EEE ou de la Confédération suisse (conjoint, enfant ou ascendant dépendant) dans l'exercice de leur droit à la libre circulation. Les membres de la famille de ressortissants de l'UE, de l'EEE ou de la Confédération suisse doivent présenter les documents qui prouvent ce lien de parenté et remplissent les cases n° 34 et 35.

* Los familiares de ciudadanos de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza (cónyuges, hijos o ascendientes a cargo) que viajen ejerciendo su derecho de libre circulación no deben rellenar los campos marcados con un asterisco. Los familiares de ciudadanos de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza deben presentar documentos que demuestren este parentesco y rellenar las casillas n° 34 y 35.

(x) Die Felder 1-3 sind entsprechend den Angaben im Reisedokument auszufüllen.

(x) Fields 1-3 shall be filled in in accordance with the data in the travel document.

(x) Les données des cases 1 à 3 doivent correspondre aux données figurant sur le document de voyage.

(x) Los campos 1 a 3 deben rellenarse con arreglo a los datos que figuren en el documento de viaje.

I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused. / Je suis informé que les droits de visa ne sont pas remboursés si le visa est refusé. / Tengo conocimiento de que la denegación del visado no da lugar al reembolso de los gastos de tramitación del visado.

Applicable in case a multiple-entry visa is applied for (cf. field no 24) / Applicable en cas de demande de visa à entrées multiples (cf. case n° 24) / Para los solicitantes de visado para entradas múltiples (véase la casilla n° 24):

I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and any subsequent visits to the territory of Member States. / Je suis informé de la nécessité de disposer d'une assurance-maladie en voyage adéquate pour mon premier séjour et lors de voyages ultérieurs sur le territoire des États membres. / Tengo conocimiento de que necesito un seguro médico de viaje adecuado para mi primera estancia y para cualquier visita posterior al territorio de los Estados miembros

I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application; and any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of the Member States and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application.

Such data as well as data concerning the decision taken on my application or a decision whether to annul, revoke or extend a visa issued will be entered into, and stored in the Visa Information System (VIS) for a maximum period of five years, during which it will be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at external borders and within the Member States, immigration and asylum authorities in the Member States for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Member States are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of the Member States and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences. The authority of the Member State responsible for processing the data is the Bundesministerium für Inneres, Herrengasse 7, A-1014 Wien, Tel. +43-(0)1-531 26-0, post@bmi.gv.at.

I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Member State which deals with the application.

En connaissance de cause, j'accepte ce qui suit: a fins de l'examen de ma demande de visa, il y a lieu de recueillir les données requises dans ce formulaire, de me photographier et, le cas échéant, de prendre mes empreintes digitales. Les données à caractère personnel me concernant qui figurent dans le présent formulaire de demande de visa, ainsi que mes empreintes digitales et ma photo, seront communiquées aux autorités compétentes des États membres et traitées par elles, aux fins de la décision relative à ma demande de visa.

Je suis informé(e) de mon droit d'obtenir auprès de n'importe quel État membre la notification des données me concernant qui sont enregistrées dans le VIS ainsi que de l'État membre qui les a transmises, et de demander que les données me concernant soient rectifiées si elles sont erronées ou effacées si elles ont été traitées de façon illicite. À ma demande expresse, l'autorité qui a exami-

Je déclare qu'à ma connaissance, toutes les indications que j'ai fournies sont correctes et complètes. Je suis informé(e) que toute fausse déclaration entraînera le rejet de ma demande ou l'annulation du visa s'il a déjà été délivré, et peut entraîner des poursuites pénales à mon égard en application du droit de l'État membre qui traite la demande.

Estos datos, así como la decisión que se adopte sobre mi solicitud o una decisión relativa a la anulación, revocación o ampliación de un visado expedido se introducirán y se almacenarán en el VIS durante un período de cinco años, y estarán accesibles a las autoridades competentes para realizar controles de los visados en las fronteras exteriores y en los Estados miembros; a las autoridades de inmigración y asilo en los Estados miembros a efectos de verificar si se cumplen las condiciones para la entrada, estancia y residencia legales en el territorio de los Estados miembros; para identificar a las personas que no cumplen o han dejado de cumplir estas condiciones; para examinar peticiones de asilo y para determinar la responsabilidad de tal examen. En determinadas condiciones, también podrán consultar los datos las autoridades responsables de los Estados miembros y Europol con el fin de evitar, descubrir e investigar delitos de terrorismo y otros delitos graves. La autoridad del Estado miembro responsable del tratamiento de los datos será Bundesministerium für Inneres, Herrengasse 7, A-1014 Wien, Tel. +43-(0)1-531 26-0, post@bmi.gv.at.

Declaro que a mi leal entender todos los datos por mí presentados son correctos y completos. Tengo conocimiento de que toda declaración falsa podrá ser motivo de denegación de mi solicitud o de anulación del visado concedido y dar lugar a actuaciones judiciales contra mi persona con arreglo a la legislación del Estado Miembro que tramite mi solicitud.

Me comprometo a abandonar el territorio de los Estados miembros antes de que expire el visado que se me conceda. He sido informado de que la posesión de un visado es únicamente uno de los requisitos de entrada al territorio europeo de los Estados miembros. El mero hecho de que se me haya concedido un visado no significa que tenga derecho a indemnización si incumplo las disposiciones pertinentes del artículo 5, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 562/2006 (Código de fronteras Schengen) y se me deniega por ello la entrada. El cumplimiento de los requisitos de entrada volverá a comprobarse a la entrada en el territorio de los Estados miembros.

Unterschrift / Signature / Firma - (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds)/(for minors, signature of parental authority/legal guardian)/(pour les mineurs, signature de l'autorité parentale/du tuteur légal) (para los menores, firma de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal)